

## K Ú P N A Z M L U V A

o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam, uzatvorená podľa ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v nižšie uvedený deň, medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluva“):

**Predávajúci:** Mesto Spišské Vlachy  
**Sídlo:** SNP 34, 053 61 Spišské Vlachy  
**IČO:** 00329657  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a. s. pobočka Spišská Nová Ves  
**Číslo účtu:** 3440021001/5600  
**IBAN:** SK64 5600 0000 0034 4002 1001  
**BIC:** KOMASK2X  
**Zastúpené:** Vladimírom Balogom, primátorom mesta  
(ďalej len „predávajúci“)

a

**Kupujúci:** Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s. Poprad  
**Sídlo:** Hraničná 662/17, 058 89 Poprad  
**IČO:** 36485250  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a. s. pobočka Spišská Nová Ves  
**Číslo účtu:** 4232479055/5600  
**IBAN:** SK82 5600 0000 0042 3247 9055  
**BIC:** KOMASK2X  
**Zastúpené:** Ing. Peter Ďuroška, podpredseda predstavenstva  
Ing. Mgr. Štefan Bukovič, člen predstavenstva  
(ďalej len „kupujúci“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

**takto:**

### Článok 1

#### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich so záväzkom predávajúceho previesť na kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy, ktorý je špecifikovaný v článku 2 ods. 2 tejto zmluvy a so záväzkom kupujúceho zaplatiť predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu podľa článku 4 tejto zmluvy.

### Článok 2

#### Predmet kúpy

- (1) Predávajúci je výlučným vlastníkom pozemku, parcela registra C, číslo parcely 7730/3, druh pozemku – lesný pozemok s výmerou 5 064 105 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 1 vedenom Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálnym odborom, pre okres Spišská Nová Ves, mesto (obec) Spišské Vlachy, katastrálne územie Spišské Vlachy, ktorý je vo výlučnom vlastníctve predávajúceho v pomere 1/1.
- (2) Predmetom prevodu vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy je prevod pozemku – novovytvorený pozemok, parcela registra C, číslo parcely 7730/226, druh pozemku - zastavaná plocha a nádvorie s výmerou 105 m<sup>2</sup>, vytvorený Geometrickým plánom číslo 52/2023 zo dňa 12.07.2023, úradne ove-

reným pod č.G1 481/2023 (ďalej len „prevádzaný pozemok“) do výlučného vlastníctva kupujúceho v podiele 1/1.

- (3) Zámer predaja nehnuteľnosti bol schválený na 18. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch dňa 12. júna 2024, pod č. 255/IX/2024 ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s ustanovením §9a ods. 15 písm. f) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade s § 23 ods. 1 písm. a) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Spišské Vlachy, keďže ide o prevod majetku za účelom jeho lepšieho verejnoprospešného využitia, a to najmä prevod obci alebo mestu, štátu, cirkvi alebo organizáciám v ich zriaďovateľskej pôsobnosti, pričom prevádzaný majetok sa bude využívať na verejnoprospešný účel alebo za účelom plnenia ich úloh.
- (4) Predaj nehnuteľnosti bol schválený na 19. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch dňa 11. septembra 2024, pod č. 272/IX/2024.

### Článok 3

#### Práva a povinnosti Zmluvných strán

- (1) Predávajúci sa zaväzuje na základe tejto zmluvy previesť na kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy takto:  
-nehnuteľnosť – novovytvorený pozemok parcela registra C, číslo parcely 7730/226 s výmerou **105 m<sup>2</sup>**, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, vytvorený Geometrickým plánom číslo 52/2023 zo dňa 12.07.2023, úradne overeným pod č.G1 481/2023 v katastrálnom území mesta Spišské Vlachy, ktorý je vo výlučnom vlastníctve predávajúceho v pomere 1/1 predávajúci prevádza kupujúcemu do jeho výlučného vlastníctva v pomere 1/1.
- (2) Kupujúci sa zaväzuje na základe tejto zmluvy zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu za predmet kúpy podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.

### Článok 4

#### Kúpna cena a platobné podmienky

- (1) Kúpna cena za predmet kúpy podľa Článku 2 tejto zmluvy je určená dohodou zmluvných strán vo výške **3 310,65 EUR**, /slovom tritisícristodesať eur šesťdesiatpäť centov/.
- (2) Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu jednorazovo, a to **do 5 dní** odo dňa nadobudnutia platnosti tejto zmluvy a to bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho vedený v Prima banka Slovensko, a.s., číslo účtu **SK64 5600 0000 0034 4002 1001**.
- (3) Správny poplatok spojený s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti znáša kupujúci. Správny poplatok v príslušnej výške sa kupujúci zaväzuje uhradiť predávajúcemu do 5 dní od podpisu tejto zmluvy prevodom na účet predávajúceho vedený v Prima banka Slovensko, a.s., číslo účtu **SK64 5600 0000 0034 4002 1001**.

### Článok 5

#### Nadobudnutie vlastníctva

- (1) Vlastníctvo k nehnuteľnosti tvoriace predmet kúpy nadobudne kupujúci právoplatnosťou rozhodnutia Okresného úradu Spišská Nová Ves, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho. Podaním návrhu na vklad, jeho zmenou a preberaním všetkých písomností poverujú účastníci predávajúceho. Predávajúci sa zaväzuje, že návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností doručí Okresnému úradu Spišská Nová Ves, katastrálnemu odboru bezodkladne potom, čo bude kúpna cena za predmet kúpy pripísaná na účet predávajúceho.

- (2) Vecnoprávne účinky vkladu nastanú právoplatným rozhodnutím Okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé, že svojimi prejavmi vôle sú viazané až do rozhodnutia Okresného úradu Spišská Nová Ves, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľnosti v prospech kupujúceho.

## **Článok 6**

### **Osobitné a záverečné ustanovenia**

- (1) Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že sa oboznámili s nasledovnými informáciami týkajúcimi sa spracúvania ich osobných údajov. Predávajúci ako prevádzkovateľ bude za účelom plnenia tejto zmluvy spracúvať osobné údaje druhej zmluvnej strany uvedené v tejto zmluve alebo oznámené druhou zmluvnou stranou počas plnenia zmluvy a to po dobu trvania zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou (a v niektorých prípadoch po dobu trvania zákonnej povinnosti zmluvnej strany evidovať túto zmluvu) najneskôr však dovtedy, kým odpadne účel spracúvania alebo zanikne zákonná povinnosť osobné údaje spracúvať. Predávajúci je oprávnený osobné údaje zverejniť ako aj poskytnúť ich v nevyhnutnom rozsahu aj svojim subdodávateľom (poradcom, audítorom, advokátom) a orgánom verejnej moci. Kupujúci má právo požadovať od predávajúceho ako prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa kupujúceho a právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo právo namietať proti spracúvaniu, ako aj právo na prenosnosť údajov a právo podať sťažnosť dozornému orgánu. Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy s dotknutou osobou a bez ich poskytnutia by predávajúci nedokázal riadne plniť zmluvu alebo plniť svoje zákonné povinnosti.
- (2) Kupujúci je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s plnením tejto zmluvy kedykoľvek počas platnosti zmluvy. Zároveň sa kupujúci zaväzuje poskytnúť pri výkone kontroly/audit/overovaní všetku potrebnú súčinnosť. Zmluvné strany sa dohodli a zaväzujú sa, že bezodkladne prijmú overovania na nápravu nedostatkov, zistených kontrolou/auditom/overovaním, a to v lehote stanovenej predávajúcim. Kupujúci je povinný poskytnúť súčinnosť aj pri vykonávaní finančnej kontroly vnútorného auditu a vládneho auditu orgánov verejnej správy.
- (3) Vzájomné vzťahy zmluvných strán sa spravujú touto zmluvou. Ak ich zmluva výslovne neupravuje, spravujú sa príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platných v Slovenskej republike, najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- (4) Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neúčinným alebo neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy okrem prípadov, ak by tieto ustanovenia boli vzájomne neoddeliteľné.
- (5) Ustanovenia tejto zmluvy sa môžu meniť len dodatkom uzavretým v písomnej forme na základe dohody zmluvných strán.
- (6) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť a právna spôsobilosť nie je obmedzená a nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by túto zmluvnú voľnosť obmedzovali.
- (7) Táto Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých každý má povahu originálu. Dva rovnopisy sú určené ako príloha k návrhu na vklad vlastníckeho práva pre potreby príslušného Okresného úradu, katastrálneho odboru. Dva rovnopisy sú určené pre predávajúceho a jeden pre kupujúceho.
- (8) Zmluvné strany sa zaväzujú, že na výzvu ktorejkoľvek z nich alebo na výzvu príslušného Okresného úradu, katastrálneho odboru podpíšu dodatok k tejto zmluve za účelom odstránenia chýb, ktoré by mohli byť prekážkou vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho k predmetu kúpy a to bez zbytočného odkladu po doručení predmetnej výzvy.

- (9) Zmluva je uzatvorená v súlade s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitných právnych predpisov.
- (10) Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni alebo pod nátlakom, prípadne za iných nápadne nevýhodných podmienok, ustanovenia tejto zmluvy si pozorne prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli, zmluvu vlastnoručne podpísali.

V Spišských Vlachoch, dňa

V Poprade, dňa

Predávajúci :

Kupujúci :

.....  
Mesto Spišské Vlachy  
Vladimír Baloga  
primátor mesta

.....  
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ing. Peter Ďuroška  
podpredseda predstavenstva

.....  
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ing. Mgr. Štefan Bukovič  
člen predstavenstva